

FOUR YEAR UNDERGRADUATE PROGRAM (2024-28)

DEPARTMENT OF SANSKRIT

COURSE CURRICULUM

PART-A: Introduction		
Program: Bachelor in Arts (Honors/Honors with Research)	Semester- VII	
1 Course Code	SNSE-07	
2 Course Title	संस्कृत अनुवाद एवं संगणक अनुप्रयोग	
3 Course Type	DSE	
4 Pre-requisite (if any)	As per program	
5 Course Learning Outcomes (CLO)	<p>विद्यार्थी संगणक (Computer) का सामान्य ज्ञान प्राप्त कर, अधिगम क्षमता में वृद्धि हेतु इसका उपयोग कर सकने में सक्षम होंगे। E-content एवं डिजिटल लाइब्रेरी का उपभोग कर पाने में समर्थ होंगे। संस्कृत भाषा और साहित्य के नित-नूतन अन्वेषण को खोज पाने तथा उससे स्व-ज्ञान कोष में वृद्धि कर पाने योग्य होंगे। संगणक के प्रयोग के माध्यम से संस्कृत ज्ञान के प्रचार प्रसार एवं आदान-प्रदान करने में कुशल बनेंगे। पारंपरिक एवं वैश्विक ज्ञान में सामंजस्य बनाकर ज्ञान की अभिवृद्धि करने एवं जीविकोपार्जन के नए मार्ग खोजने का कौशल विकसित होगा।</p>	
6 Credit Value	04 Credits	Credit = 15 Hours - learning & Observation
7 Total Marks	Max. Marks : 100	Min. Passing Marks : 40

PART – B Content of the Course		
Total No. of Teaching-Learning Periods (01 Hr. Per periode) 60Periods (60 Hours)		
Unit	Topic (Course Contents)	No. of Periods
I	अनुवाद- हिंदी से संस्कृत में (कारक एवं विभक्ति)	15
II	अनुवाद- संस्कृत (अपठित) से हिंदी में	15
III	कंप्यूटर का सामान्य परिचय, संस्कृत की दृष्टि से कंप्यूटर की उपयोगिता, माइक्रोसॉफ्ट वर्ड का सामान्य ज्ञान, विभिन्न सॉफ्टवेयर कंप्यूटर में संस्कृत-हिंदी लेखन हेतु उपयोगी टूल्स- यूनिकोड, गूगल इनपुट टूल, गूगल असिस्टेंट एवं वॉइस टाइपिंग आदि	15

IV	इंटरनेट का प्रयोग एवं वेबसर्च इंटेक्स्ट, ईबुक्स, ईरिसर्चजनरल, ईमैगजीन, डिजिटल लाइब्रेरी ऑनलाइन टीचिंग लर्निंग प्लेटफॉर्म जूम, टीम, मीट, वेबैक्स ऑनलाइन लर्निंग एवं रिसर्च प्लेटफॉर्म स्वयं, मूक, ई-पाठशाला, डेलनेट, इनफ्लाइनेट, शोधगंगा, गूगलस्कॉलरआदि	15
Keyw rds	कारक, विभक्ति, इंटेक्स्ट, ईबुक्स, ईरिसर्चजनरल, ईमैगजीन, स्वयं, मूक, ई-पाठशाला, डेलनेट, इनफ्लाइनेट, शोधगंगा, गूगलस्कॉलर	

Signature of Convener & Members(CBoS) :

*(Handwritten signatures in blue ink)*

### PART – C : Learning Resources

#### Text Books and Others

#### Text Books Recommended –

संस्कृत व्याकरण एवं अनुवाद कला, ललित कुमार मंडल, प्रतिभाप्रकाशन, दिल्ली 2007  
 अनुवादचंद्रिका, डॉ यदुनंदन मिश्र, अनुवादचंद्रिका, ब्रह्मानंद त्रिपाठी, चौखंबा सुरभारती प्रकाशन, वाराणसी  
 अनुवादचंद्रिका, चंद्रधर हंस नौटियाल, मोतीलाल बनारसीदास, दिल्ली, 1999  
 संस्कृत रचना, वी०एस०आप्टे, (अनु०) उमेश चंद्र पांडेय, चौखंबा विद्याभवन, वाराणसी, 2008  
 रचनानुवादकौमुदी, कपिलदेव द्विवेदी, विश्वविद्यालय प्रकाशन, वाराणसी, 2011  
 कंप्यूटर का परिचय, गौरव अग्रवाल, शिवा प्रकाशन, इंदौर  
 कंप्यूटर फंडामेंटल, पी. के. सिन्हा, वी.पी.वी. पब्लिकेशन, नई दिल्ली  
 इनफार्मेशन टेक्नोलॉजी, सुमिता अरोरा, धनपतराय पब्लिकेशन, नई दिल्ली

#### e- Resources/ e-books and e-learning portals

आइंग्लसंस्कृतसङ्गणकशब्दकोश:  
<https://acrobat.adobe.com/id/urn:aaid:sc:AP:1c811a67-4707-43eb-a3d1-39cdfd21131f>

#### e- Resources/ e-books and e-learning portals

### PART – D: Assessment and Evaluation

#### Suggested Continuous Evaluation Methods :

Maximum Marks : 100 Marks

Continuous Internal Assessment (CIA) : 30 Marks

End Semester Exam (ESE) : 70 Marks

Continuous Internal

Internal Test /Quiz-(2) :20 & 20

Better marks out of the two Test /

Assessment (CIA): (By Course Teacher)	Assignment / Seminar - 10 Total Marks - 30	Quiz +obtained marks in Assignment shall be considered against 30 marks
End Semester Exam (ESE) :	Two section – A & B Section A :Q1 Objective-10 × 1=10 Marks Q2 Short answer type-5 × 4=20Marks Section B : Descriptive answer type qts. 1out of 2 from each unit-4 × 10=40 Marks	

Name and Signature of Convener & Members of CBoS :

